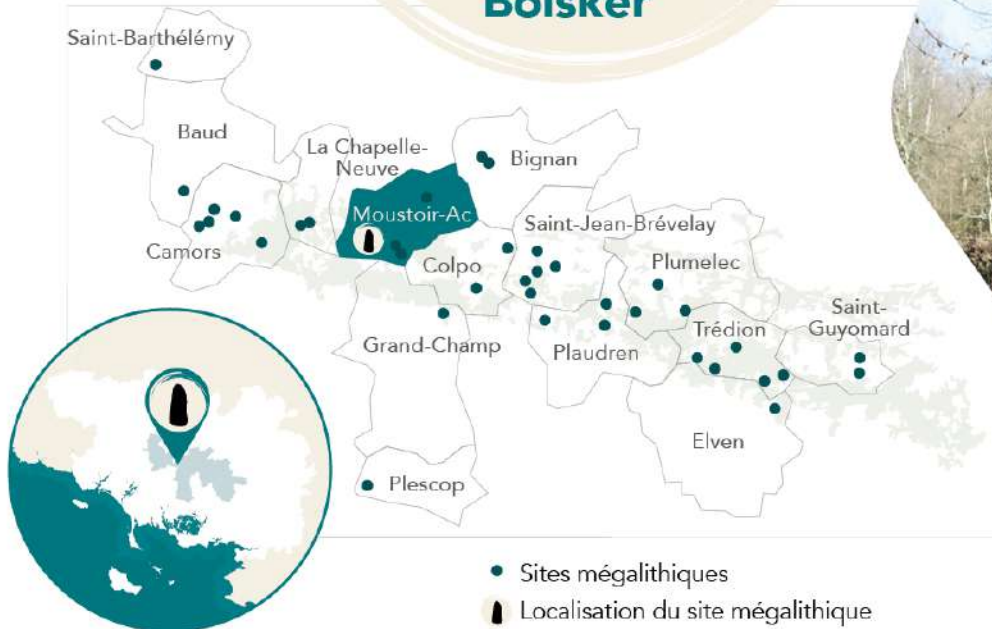


MÉGALITHES DE LANVAUX

Moustoir-Ac

Menhir de Cosquero-Boisker



Ce très grand menhir, de 6,60 mètres de hauteur, est connu sous deux appellations : le menhir de Cosquero ou le menhir de Boisker.

Il fait partie de la famille de grands menhirs répartis sur le territoire breton. Celui de Kerloas à Plouarzel (29) est le plus haut : il mesure 9 mètres 50 pour la partie hors sol. Dans les Landes de Lanvaux, on peut découvrir trois autres grands menhirs de plus de 6 mètres : celui de Kermarquer à Moustoir-Ac (6 mètres 72), celui de Bignon à Saint-Guyomard (6 mètres 40), et celui de Goeh Menhir de Saint-Jean-Brévelay (6 mètres).

Approchez-vous et vous parviendrez peut-être à observer plusieurs gravures sur une de ses faces, même si celles-ci sont difficilement visibles et interprétables aujourd'hui.

Une autre face du menhir présente, quant à elle, des traces de bouchardage, technique communément utilisée au Néolithique pour préparer les pierres, avant de les tailler ou de les graver.

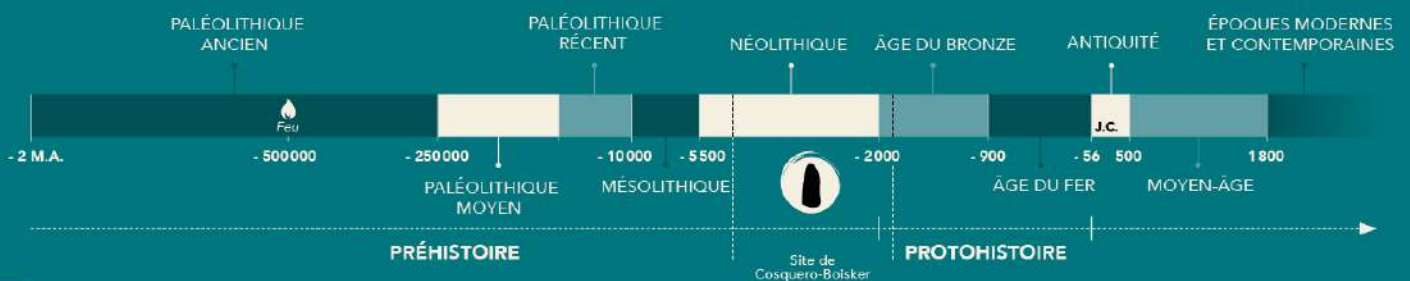
The Cosquero-Boisker menhir

This huge menhir measures 6.60 m tall and is known by two monikers: the Cosquero menhir and the Boisker menhir.


It is one of a family of large menhirs scattered across Brittany. The Kerloas menhir in Plouarzel (Finistère) is the tallest, measuring some 9.50 m above ground. There are three other menhirs above 6 m in the Landes de Lanvaux: the Kermarquer menhir at Moustoir-Ac (6.72 m), the Bignon menhir at Saint-Guyomard (6.40 m), and the Goeh menhir at Saint-Jean-Brévelay (6 m).

Step a little closer and you may be able to see some engravings on one of its sides - however, these are somewhat difficult to see and interpret today.

Another side of the menhir shows evidence of crushing, a technique used widely in the Neolithic to prepare stones for cutting or engraving.




Le mégalithisme est un phénomène emblématique du Néolithique dont l'origine fait l'objet de nombreuses recherches depuis plusieurs décennies. Les premières implantations semblent être apparues le long de la façade atlantique vers le milieu du 5^e millénaire avant J.C. La Bretagne est l'une des régions les plus dotées en matière de monuments et a profondément marqué les esprits par ses spectaculaires mégalithes. Le département du Morbihan, à lui seul, comptabilise au moins 1500 sites répertoriés, dont des milliers de pierres dressées (les menhirs) et des espaces funéraires (les dolmens). Un nombre incalculable de dalles de pierres a été utilisé pour construire ces monuments.

 *Megalithism is one of the most iconic phenomena of the Neolithic, whose origins have been the subject of much research over many decades. The first settlements seem to have appeared along the Atlantic coastline in the middle of the fifth millennium BC. Brittany contains more of these monuments than most other regions, and these spectacular megaliths have had a profound impact. The department of Morbihan alone has at least 1500 listed sites, featuring thousands of standing stones (menhirs) and funeral spaces (dolmens). An uncountable number of massive stone slabs was used to build these monuments.*

LE NÉOLITHIQUE / THE NEOLITHIC

Cette étape importante dans l'histoire de l'humanité constitue le passage d'un mode de subsistance nomade à un mode de producteur sédentarisé via l'agriculture, la domestication et l'élevage. Cette longue évolution, qui a débuté au Proche-Orient vers 10 000 avant notre ère, a vu l'apparition d'une société agropastorale qui a transformé en profondeur les structures sociales anciennes. Ce nouveau mode de vie est arrivé en Bretagne vers 5 000 ans avant J.C.

Le développement de nouvelles techniques (poteries, tissage, haches polies...), et l'accès à une économie de production ont profondément transformé les sociétés de chasseurs cueilleurs installés qui resteront des acteurs essentiels de ce processus de néolithisation.

 *This major stage of human history consists of the transition from a nomadic existence to that of a settled producer, via agriculture, domestication and animal rearing. This long period of evolution, which began in the Middle East at around 10,000 BC, saw the appearance of an agro-pastoral society which deeply transformed ancient social structures. This new way of life arrived in Brittany around 5,000 BC.*

The development of new techniques (pottery, weaving, polished stone axes, etc.) and the access to a production economy have profoundly transformed the societies of hunter-gatherers installed which will remain essential actors of this process of neolithisation.



DÉFINITIONS DEFINITIONS

Menhir / Menhir

Pierre dressée, installée verticalement par les populations du Néolithique.

A standing stone, installed vertically by Neolithic peoples.



POUR EN SAVOIR PLUS / FIND OUT MORE

- Gouezin Ph., 1994 - *Les mégalithes du Morbihan intérieur ; des Landes de Lanvaux au nord du département*, Coll. Patrimoine Archéologique de Bretagne, Coéd. Institut Culturel de Bretagne Laboratoire d'Anthropologie université Rennes 1, 127 pages.